

*THE TEXTURE OF DISCOURSE:
TOWARDS AN OUTLINE OF CONNECTIVITY THEORY*
DE JAN RENKEMA

Eladio Duque

Doctorado en Comunicación Social. Universidad Complutense de Madrid

eladio.duque.gomez@estumail.ucm.es

Jan Renkema

*The texture of discourse: Towards an outline of
connectivity theory*

Amsterdam 2009, John Benjamins

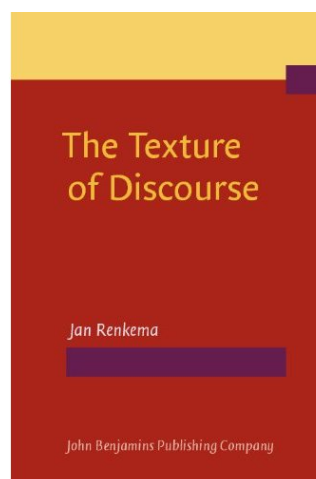
213 páginas

ISBN: 978 90 272 3266 3

ISBN: 978 90 272 8908 7 (libro electrónico)

[http://www.benjamins.com/cgi-](http://www.benjamins.com/cgi-bin/t_bookview.cgi?bookid=Z%20151)

[bin/t_bookview.cgi?bookid=Z%20151](http://www.benjamins.com/cgi-bin/t_bookview.cgi?bookid=Z%20151)



© 2011 Eladio Duque

CÍRCULO de Lingüística Aplicada a la Comunicación (clac) 45, 56-64

Universidad Complutense de Madrid. ISSN 1576-4737. <http://www.ucm.es/info/circulo>

Índice del libro

1. Introduction
2. Discourse as discursive and dialogic
3. Conjunction
4. Adjunction
5. Interjunction
6. The Connectivity Model
7. The architecture of the model
8. This model and other models
9. The representation of discourse
10. The interpretation of discourse relations
11. Starting the analysis
12. Some research examples

Dieciséis años después del éxito *Discourse studies: an introductory textbook* (1993, trad. esp. 1999), Jan Renkema presenta *The texture of discourse: Towards an outline of connectivity theory*, dedicado al tema de la conectividad entendida en términos de relaciones inter-clausales. El libro parte de los problemas que surgen en la aplicación de otras propuestas, principalmente de la Teoría de la Estructura Retórica (RST) de Mann y Thompson (1988). Renkema presenta un nuevo modelo que supera la imprecisión de las definiciones de las relaciones de la RST apoyándose en dos principios teóricos fundamentales: el principio discursivo y el principio dialógico. A partir de ellos, propone una nueva taxonomía de relaciones retóricas divididas en dos grandes familias: relaciones de adjunción y relaciones de interjunción. El libro termina con una puesta en marcha del modelo con el análisis de varios segmentos. Además, a lo largo del desarrollo son numerosos los ejemplos, su selección es una de las facetas más eficaces del libro. No se evitan los ejemplos problemáticos para los que se proponen diferentes análisis que demuestran las ventajas del nuevo modelo; constituyen una continua invitación al debate.

The texture of discourse se compone de doce capítulos. En los dos primeros se exponen los fundamentos de lo que sigue. En ellos se presentan los citados principios dialógico y discursivo, sumándose de este modo las tradiciones del estudio de la lingüística textual y de la interacción.

El principio discursivo se incorpora a la línea de estudios de la lingüística textual, por él se entiende que el discurso es una macroproposición expandida. Renkema sigue el camino contrario a la visión clásica del discurso como macroestructura, un conjunto de proposiciones que pueden resumirse en una o más macroproposiciones (Van Dijk 1980). La diferencia tiene sus consecuencias en el desarrollo de la teoría: no hay un principio de construcción específicamente discursivo: lo que ocurre a nivel clausal, ocurre a nivel discursivo y como indica Renkema, se rechaza la hipótesis de Mathiessen y Thompson (1987) sobre la evolución de la combinación de cláusulas como gramaticalización de unidades retóricas definidas por las relaciones retóricas que mantienen.

El principio dialógico se inspira en el estudio de la interacción. Renkema sigue a Roulet (1984) entre otros, y presenta al texto como la mitad de un diálogo, como un lugar donde participan activamente escritor y lector. Otra aproximación desde la tradición de la interacción al tema de las relaciones retóricas es Hoey (2001), donde se sigue una estrategia parecida a la expuesta por este principio. Con el principio dialógico, Renkema propone que las relaciones de discurso pueden describirse por su capacidad para rellenar las expectativas del lector (p. 15). Las diferentes preguntas que puede hacerse el lector se materializan en relaciones retóricas que son en sí mismas actos de habla. Una solución diferente la proponen Asher y Lascarides (2003): lo que se rellena o actualiza es el significado del discurso precedente; el papel activo del escritor no es equiparable al del receptor. En *The texture of discourse* no se aborda esta discusión.

El segundo capítulo termina con una ilustración del funcionamiento de los principios en un texto del *Reader's Digest* sobre la Madre Teresa. El interés del ejemplo es que también se presenta en la página web de la Teoría de la Estructura Retórica acompañado de tres análisis enfrentados y algunos temas de discusión. Renkema (2006 y 2008) ya ha trabajado el ejemplo proponiendo un análisis ligeramente diferente al que

presenta en *The Texture of Discourse*, centrándose en las estrategias de elección ante la posibilidad de aplicación de diferentes relaciones retóricas. Garrido (2010) trata el texto de la Madre Teresa desde un enfoque de construcción de discurso (Garrido 2007); para el análisis de las relaciones retóricas, incorpora ciertas propiedades aspectuales de los modos de discurso (Smith 2001) y de organización de información y tipos de textos. El texto de la Madre Teresa reaparece regularmente en el libro y en él se tratan muchas de los problemas clásicos de la Teoría de la Estructura Retórica.

En los capítulos tres, cuatro y cinco, se profundiza en cómo se produce la conexión y las posibles formas y funciones que pueden adoptar las relaciones retóricas. Este estudio de la conexión completa las estrategias de elección de relaciones retóricas (Renkema 2006) que se desarrollan en el capítulo diez. En estos tres capítulos Renkema expone la clasificación conjunción, adjunción e interjunción. La conjunción trata sobre los aspectos formales de conexión entre segmentos; la adjunción, la conexión entre conceptos; la interjunción, la conexión basada en la relación entre escritor y lector. Con todo, las correspondencias con las ternas sintaxis, semántica y pragmática o textual, ideacional e interpersonal no son inmediatas. El capítulo siete está dedicado a la aclaración de estas y otras particularidades teóricas del modelo.

El capítulo seis muestra la nueva taxonomía de relaciones retóricas y una recopilación con las definiciones de las relaciones de las dos categorías: adjunción e interjunción. Este capítulo puede funcionar como un manual de uso del modelo. Frente a Wolf y Gibson (2001), entre otros, que parten de criterios teóricos para construir taxonomías, la propuesta de Renkema, como la RST, parte del análisis y sigue abierta a la incorporación de nuevas relaciones. Por otra parte, la diferenciación entre relaciones de adjunción y relaciones de interjunción puede compararse con las relaciones de asunto tratado y las relaciones presentacionales de la Teoría de la Estructura Retórica, con los niveles informativo e intencional de Moore y Pollack (1992), semántico y pragmático, de Sanders y otros (1992) y Knott y otros (2001) o con las relaciones, ideacionales e interpersonales de Hovy y Maier (1995), relegando sus relaciones textuales a diferentes subtipos de relaciones de adjunción e interjunción y al análisis previo de la conjunción. En los capítulos siete y ocho se discuten las diferencias con alguna de estas propuestas.

Otra exposición de los problemas de las taxonomías de las relaciones retóricas, los tipos de relaciones y la aplicación de la RST son Mann y Taboada (2006), Mann y Thompson (2000) y Moore y Pollack (1992), entre otros. Hobbs (1985) es otra de las propuestas clásicas de relaciones de coherencia, ausente en Renkema (2009). En español, Garrido (2007b) analiza diferentes modelos de relaciones discursivas y propone estrategias para la delimitación de los repertorios de relaciones.

En *The texture of discourse*, la referencia y comparación con la RST es constante. En el capítulo ocho se presenta el modelo de la conectividad frente al análisis de la cohesión de Tanskanen (2006), y brevemente frente a algunos aspectos del modelo de la argumentación de Toulmin (1954) y de las estructuras narrativas de Labov y Waletzky (1967). De Asher y Lascarides (2003) se rescata lo referente a los pares pregunta-respuesta; no se propone una comparación completa de los dos modelos. Sí se desarrolla la comparación con las taxonomías de Louwerse (2001) y la de Carlson y Marcu (2001), también basada en la Teoría de la Estructura Retórica.

En el capítulo nueve se presenta un sistema de representación de las relaciones y un método para la segmentación en el que se propone, con concesiones, la cláusula como unidad de análisis, así como la posibilidad de trabajar con unidades mayores. En este sentido, la Teoría de la Estructura Retórica es muy flexible, si bien las aplicaciones de Mann también se basan en la cláusula, como Carlson y Marcu (2001); Asher y Lascarides también son flexibles en este aspecto, si bien conceden a la modalidad oracional un papel destacado que Renkema no explota; Smith (2003) destaca la importancia de la constelación verbal y Garrido (2007b) propone un análisis basado en oraciones integradas en unidades de discurso.

En cuanto a la representación, las innovaciones del modelo de la conectividad impiden las clásicas estructuras de árbol utilizadas por la RST, entre otros, o los gráficos de coherencia de Wolf y Gibson (2005). Renkema propone un nuevo procedimiento de representación, los gráficos de conectividad, que permiten expresar la doble jerarquización: gramatical y de contenido; dependencias cruzadas y conexiones múltiples de un mismo segmento, extremo negado por la RST.

Otro de los problemas destacados de la Teoría de la Estructura Retórica es la elección de diferentes relaciones para un mismo caso. Los capítulos diez y once presentan consideraciones prácticas para abordar el análisis. Se propone un método heurístico y se recupera lo expuesto en los capítulos dedicados a la conjunción, adjunción e interjunción sobre los aspectos responsables de la conexión. El capítulo diez expone once pasos para el análisis: cuatro para la segmentación y siete para la elección de relaciones. La identificación de los elementos relevantes para la identificación de relaciones junto con las correspondencias entre formas y funciones es otra de las facetas más eficaces del libro. Con ello, Renkema relega la propuesta de la RST de la plausibilidad como criterio de elección ante relaciones dudosas, redirigiendo el análisis a otras manifestaciones más concretas.

Finalmente, el capítulo doce ilustra con ejemplos de análisis las posibilidades futuras de la aplicación del modelo. Entre otros ejemplos, se propone una nueva aplicación al estudio de las consecuencias de la señalización de relaciones mediante conectores, o su ausencia; Taboada (2006) también presenta una exploración desde la RST. En el resto de análisis, Renkema indica la utilidad de su modelo para el estudio de la competencia discursiva, y otros aspectos sobre la predicción y continuación del proceso comunicativo.

En suma, *The texture of discourse: towards an outline of connectivity theory* recoloca y actualiza uno de los dos aspectos fundamentales del análisis del discurso siguiendo la propuesta seminal de Harris (1952): la continuación de la lingüística descriptiva más allá de los límites de la oración. Renkema organiza el campo de estudio de las relaciones retóricas, señala los aspectos relevantes para su análisis e incorpora nuevos elementos que intervienen en la conexión. *The texture of discourse* ofrece un continuo diálogo entre la teoría y la práctica. Por su precisión y claridad, facilita y sitúa las bases del debate futuro.

Recibido: 23 febrero 2011

Aceptado: 7 marzo 2011

Publicado: 19 marzo 2011

Bibliografía

- Asher, N. & Lascarides, A. (2003). *Logics of conversation*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Carlson, L. & Marcu, D. (2001). *Discourse tagging reference manual*. Disponible en www.isi.edu/~marcu/discourse/tagging-ref-manual.pdf
- Garrido, J. (2007). Construcción de discurso en noticias de prensa. *Revista española de lingüística*, 37. 139-168
- Garrido, J. (2007b). Relaciones de discurso. *Pandora: revue d'etudes hispaniques*, 7, 305-332. Disponible en: <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2925801>
- Garrido, J. (2010) [en prensa]. Niveles de organización en las relaciones interoracionales: discurso y texto. En *Actas del XXVI Congreso Internacional de Lingüística y Filología Románicas*. Berlín: Walter de Gruyter.
- Harris, Z. (1952). Discourse analysis. *Language*, 28, 1-30.
- Hobbs, J. (1985). *On the coherence and structure of discourse*. Report No. CSLI-85-37, Center for the Study of Language and Information, Stanford University. Disponible en: <http://www.isi.edu/~hobbs/ocsd.pdf>
- Hoey, M. (2001). *Textual interaction*. Londres: Routledge
- Hovy, E. & Maier, E. (1995). *Parsimonious or profligate: How many and which discourse structure relations?* Disponible en: <http://www.isi.edu/natural-language/people/hovy/papers/93discproc.pdf>
- Knott, A., Sanders, T. & Oberlander, J. (2001). Levels of representation in discourse relations. *Cognitive Linguistics* 12, 197-209
- Labov, W. & Waletzky, J. (1967). Narrative analysis: Oral versions of personal experience. En J. Helm, *Essays on the verbal and visual arts*. Seattle: University

of Wasington Press. Disponible en:

<http://www.clarku.edu/~mbamberg/LabovWaletzky.htm>

Louwerse, M. (2001). An analytic and cognitive parametrization of coherent relations. *Cognitive Linguistics*, 12, 291-315.

Louwerse, M. (2004). Un modelo conciso de cohesión en el texto y coherencia en la comprensión. *Revista signos*, 37, 41-58. Disponible en:
http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0718-09342004005600004&script=sci_arttext

Mann, W. & Taboada, M. (2006). Rhetorical Structure Theory: Looking Back and Moving Ahead. *Discourse Studies*, 8 (3). 423-459.

Mann W. & Thompson, S. (1988). Rhetorical Structure Theory: Toward a functional theory of text organization. *Text*, 8 (3). 243-281.

Mann W. & Thompson, S. (2000). Two views of Rhetorical Structure Theory. *Conference of the Society for Text and Discourse*. Disponible en: <http://www-bcf.usc.edu/~billmann/WMlinguistic/2vsend.pdf>

Matthiessen, C. y Thompson, S. (1987). The structure of discourse and subordination. En J. Haiman y S. Thompson, *Clause combining in grammar and discourse*. Amsterdam: John Benjamins

Moore, J. & Pollack, M. (1992). A problem for RST: the need for multi-level discourse analysis. *Computational Linguistics*, 18-4

Renkema, J. (1993). *Discourse studies: an introductory textbook*. Amsterdam: John Benjamins.

Renkema, J. (1999). *Introducción a los estudios sobre el discurso*. Barcelona: Gedisa. Disponible en: <http://arno.uvt.nl/show.cgi?fid=45914>

- Renkema, J (2006). How to Proceed with Ambiguity in Discourse Relations? A proposal based on connectivity variables. *Studies in Communication Sciences* 6.1, 117-134. Disponible en: <http://www.janrenkema.nl/pdf/howtoproceed.pdf>
- Renkema, J. (2008). Relaciones discursivas y variables de conectividad. *Revista Signos*, 41 (66), 65-80. Disponible en: <http://www.janrenkema.nl/pdf/relaciones.pdf>
- Roulet, E. (1984). Speech acts, discourse structures and pragmatic connectives. *Journal of Pragmatics*, 8, 31-47
- Sanders, T., Spooren, W. y Noordman, L. (1992). Towards a taxonomy of coherence relations. *Discourse processes*, 15, 1-36. Disponible en: <http://www.let.uu.nl/~ted.sanders/personal/uploads/pdf/Sanders,%20Spooren%20Noordman%20281992%29.pdf>
- Smith, Carlota S. (2003). *Modes of Discourse: The Local Structure of Texts*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Taboada, M. (2006). Discourse markers as signals (or not) of rhetorical relations. *Journal of Pragmatics*, 38, 567–592
- Tanskanen, S. (2006). *Collaborating toward coherence*. Amsterdam: John Benjamins
- Toulmin, S. (1954). *The uses of argument*. Cambridge: Cambridge University Press
- Van Dijk, T. (1980). Macrostructures: An interdisciplinary study of global structures in discourse interaction and cognition. Hillsdale: L. Erlbaum. Disponible en: <http://www.discourses.org/OldBooks/Teun%20A%20van%20Dijk%20-%20Macrostructures%20%281980%29.pdf>
- Wolf, F. & Gibson, E. (2005). Representing discourse coherence: a corpus based study. *Computational Linguistics*, 31, 249-287. Disponible en: <http://acl.ldc.upenn.edu/J/J05/J05-2005.pdf>